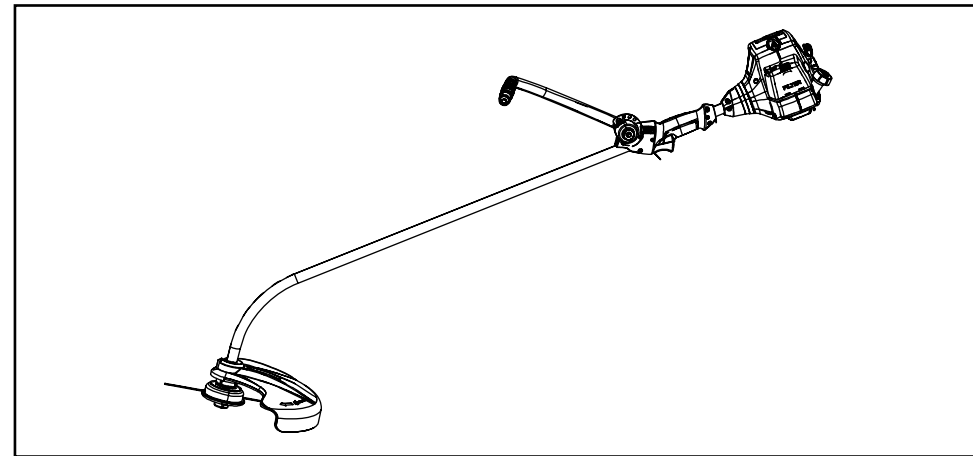


Supreme 300 / T 300 - Supreme 300J / B 300J

Electrolux

 **Electrolux**

**Supreme 300 / T 300**  
**Supreme 300J / B 300J**



**GB**

**INSTRUCTION MANUAL**  
**IMPORTANT INFORMATION:** Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

**DE**

**BETRIEBSANWEISUNG WICHTIGE INFORMATION:** Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

**FR**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**  
**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS:** Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

**NL**

**HANDLEIDING**  
**BELANGRIJKE IMPORTANTS:** Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u alles begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en be-waar ze voor toekomstige raadpleging.

**NO**

**BRUKERHÅNDBOK**  
**VIKTIG INFORMASJON:** Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for sen-ere bruk.

**FI**

**OHJEKIRJA**  
**TARKEAA TIETOA:** Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

**SE**

**BRUKSANVISNING**  
**VIKTIG INFORMATION:** Läs instruktionerna noggrant och försäkra dig om att du förstår dem innan du använder utrustningen och spara dem för framtida behov.

**DK**

**BRUGERHÅNDBOG**  
**VIGTIGE OPLYSNINGER:** Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger enheden og gemme til senere henvisning.

**ES**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**INFORMACIÓN IMPORTANTE:** Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

**PT**

**MANUAL DO OPERADOR**  
**INFORMAÇÕES IMPORTANTES:** Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê las antes de usar a serra e guarde para consulta futura.

**IT**

**LIBRETTO D'ISTRUZIONI**  
**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** Leggere le istruzioni attentamente e capirle bene prima di usare l'utensile. Conservare per ulteriore consultazione.

**HU**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérj ú hogy a gép használatba vételétől gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

**GR**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ**  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φροντίστε να τις κατανοήσετε αυτό το μηχάνημα και Φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον.

**CZ**

**NAVOD K POUZIVANI**  
**DULEZITA INFORMACE:** Než začnete stroj používat přečtěte si prosím velmi pozorně tyto instrukce a ujistěte se, že jste jim porozuměli. Uchovejte si tento návod pro použití i v budoucnu.

**PL**

**INSTRUKCJA OBSUUGI** Gwarancja traci ważność w przypadku użycia urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uwayne przeczytanie instrukcji oraz o stowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych.

**SK**

**NAVOD NA OBSLUHU**  
**DOLEZITA INFORMACIA:** Pred použitím stroja si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa že ste mu dôkladne porozumeli. Návod starostlivo uschovajte pre potrebu v budúcnosti.

**RU**

**РАБОЧИЕ ИНСТРУКЦИИ**  
**ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ:** Внимательно прочитать и понять инструкции перед использованием оборудования. Хранить инструкции для дальнейших консультаций.

**EE**

**KASUTUSJUHEHD**  
**TÄHTIS INFORMATSIOON:** Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist kindlasti põhjalikult läbi ning veenduge, et olete kõigest täpselt aru saanud.


**LV**

**ROKASGRAMATA**  
**SVARIGA INFORMACIJA:** Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka jūs labi saprotāt tās saturu. Saglabājiet rokasgrāmatu, lai nākotnē būtu iespējams atvaizdināt jūs zināšanas.

Electrolux Outdoor Products  
Via Como 72  
23868 Valmadrera (Lecco)  
ITALIA

Phone +39 0341 203111 - Fax +39 0341 581671  
www.electrolux.com/mcculloch - www.electrolux.com/partner

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.  
© Electrolux Outdoor Products Italy

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.



**GB** Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.

**DE** Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.

**FR** La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.

**NL** Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om technische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.

**NO** Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.

**FI** Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasessa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.

**SE** Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.

**DK** Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.

**ES** La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.

**PT** A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.

**IT** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.

**HU** A gyártó cég fenntartja a jogot arra, hogy a használati utasításban megadott adatokon és technikai tulajdonságokon bármikor és előzetes bejelentés nélkül változtasson.

**GR** Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσει του δικαιώματος να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

**CZ** Vzhledem k pokračujícím inovacím si výrobce výhradně právo měnit technické hodnoty uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.

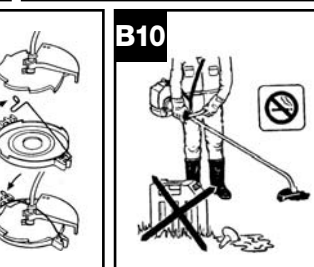
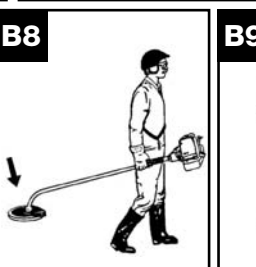
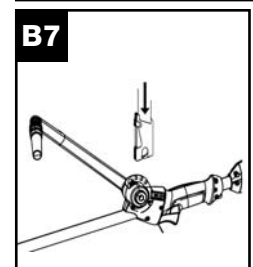
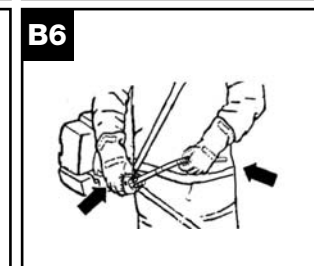
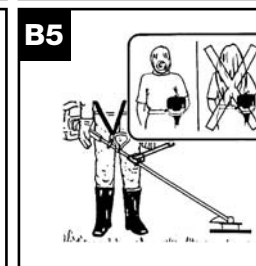
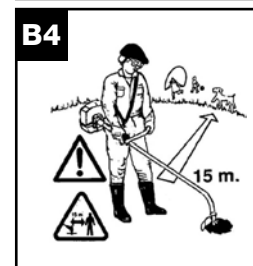
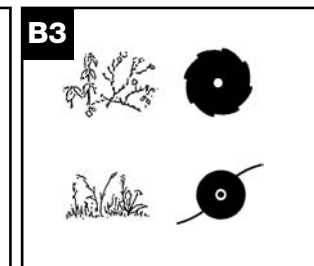
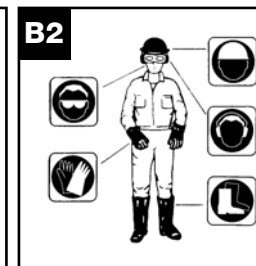
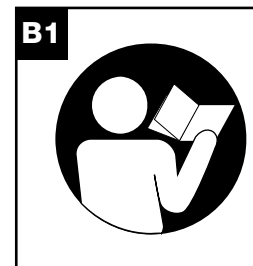
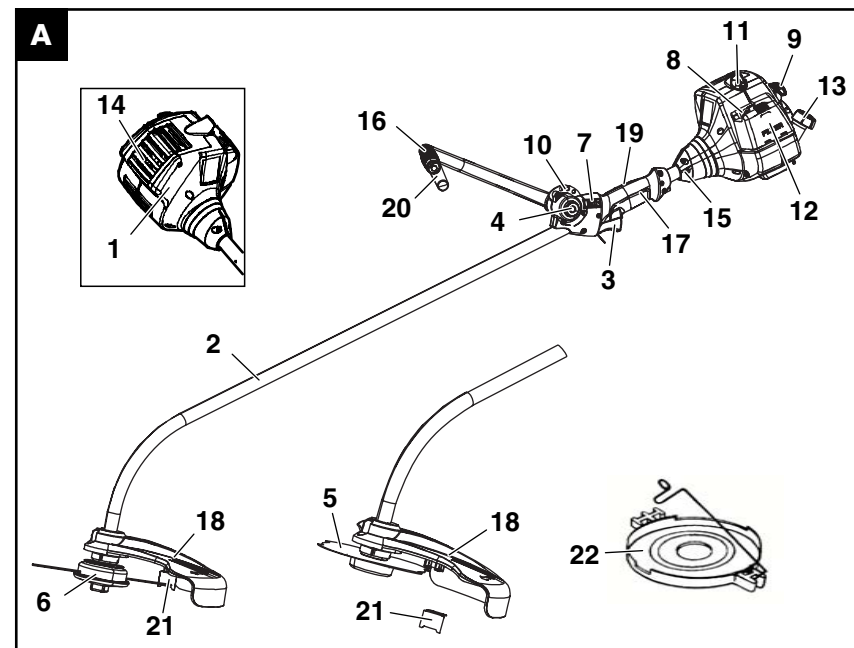
**PL** W związku z programem ciągłego ulepszania swoich wyrobów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w szczegółach technicznych wymienionych w tej instrukcji bez uprzedniego zawiadomienia. Instrukcja jest częścią wyposażenia

**SK** Proizvajalec si pridržuje pravico, da spremeni značilnosti in podatke pričujočega priročnika v katerem koli trenutku in brez predhodnega obvestila.

**RU** Компания производитель сохраняет за собой право изменять характеристики и данные в настоящем руководстве, в любой момент и без предварительного извещения.

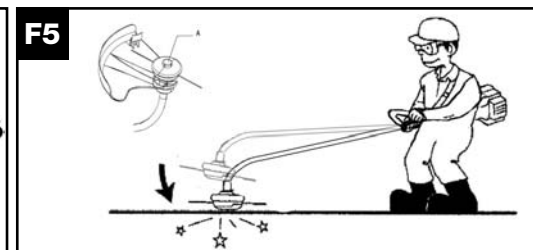
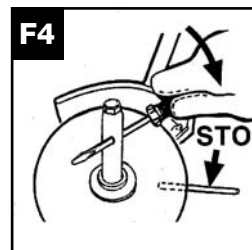
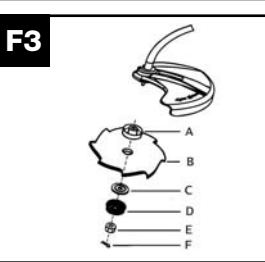
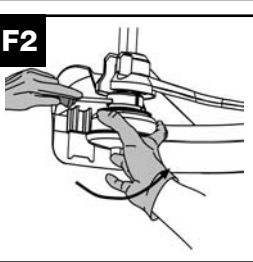
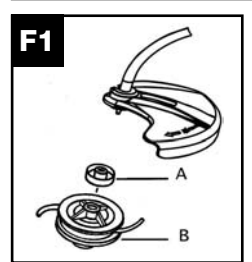
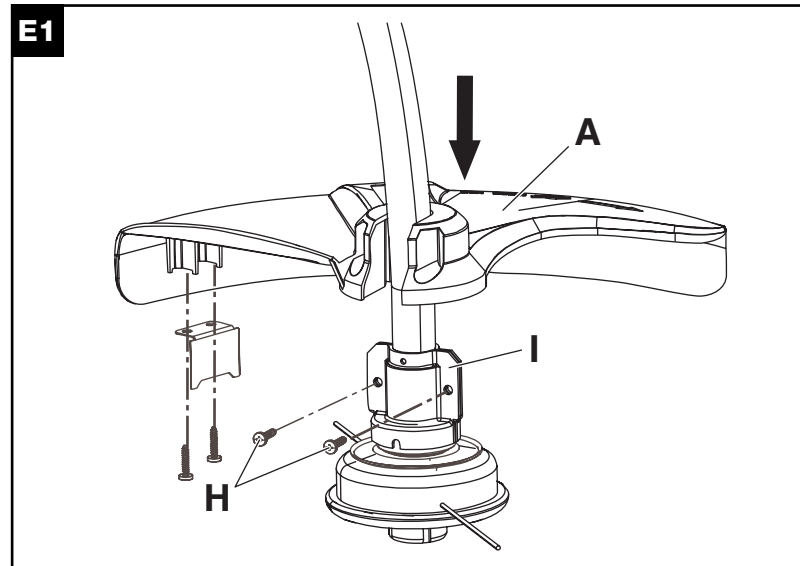
**EE** Tootja jätab endale õiguse muuta käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud omadusi ja andmeid suvalisel hetkel ja sellest eelnevalt ette teatamata.

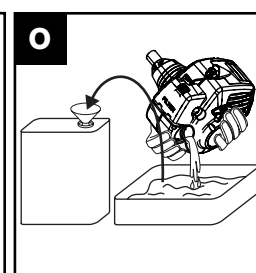
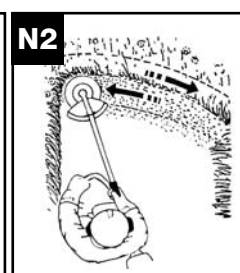
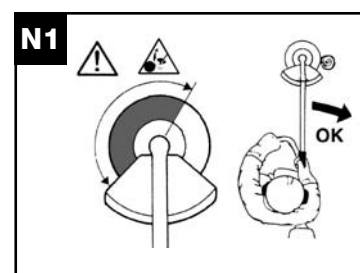
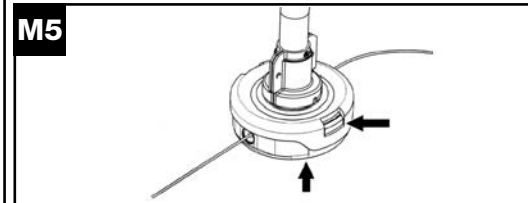
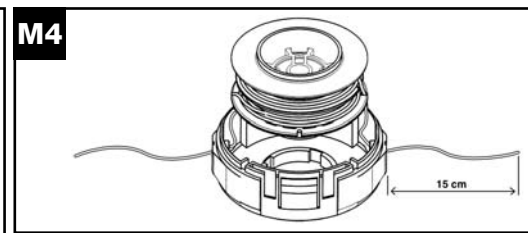
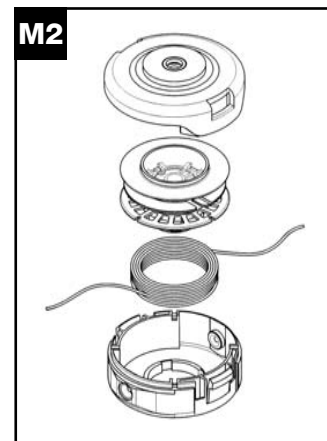
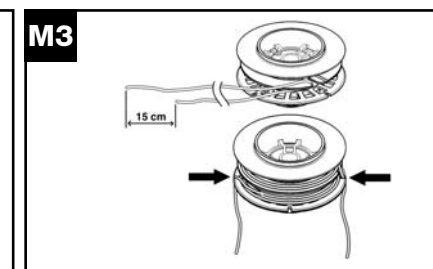
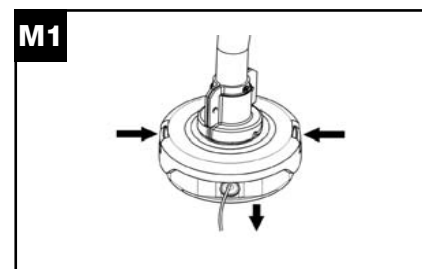
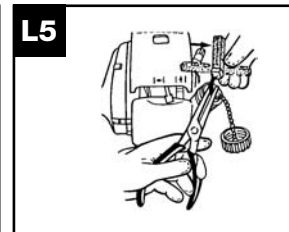
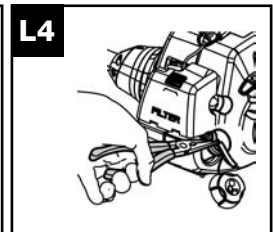
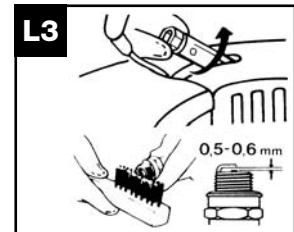
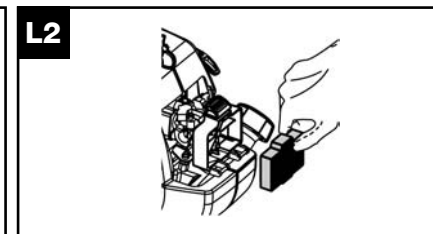
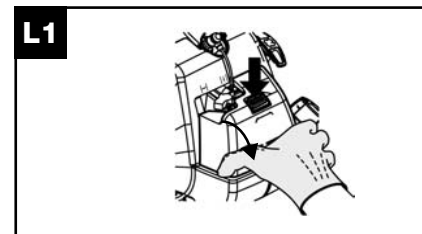
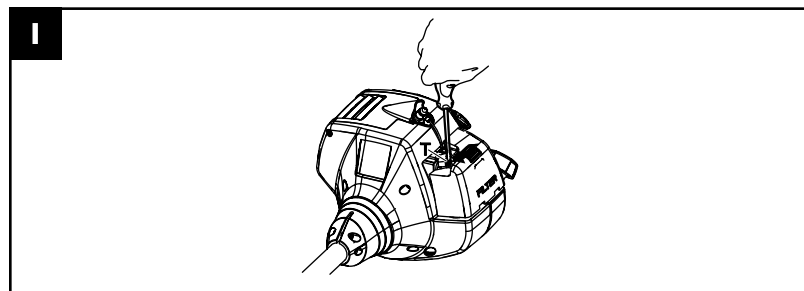
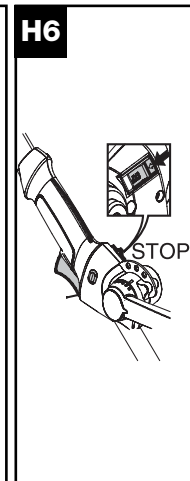
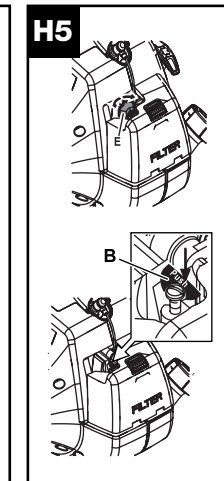
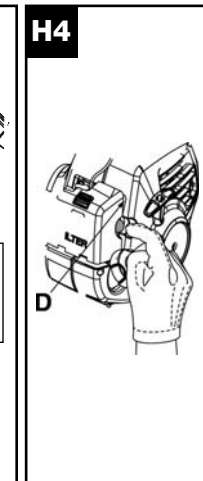
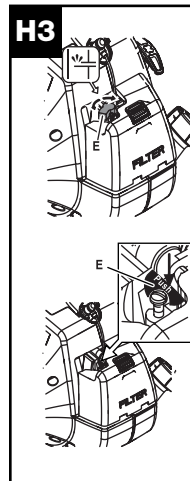
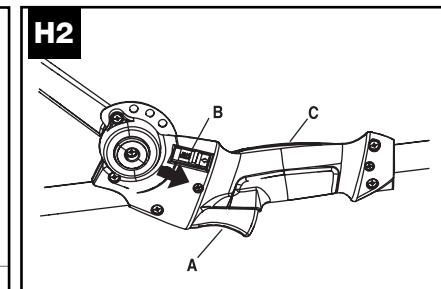
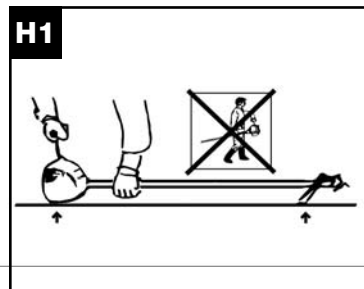
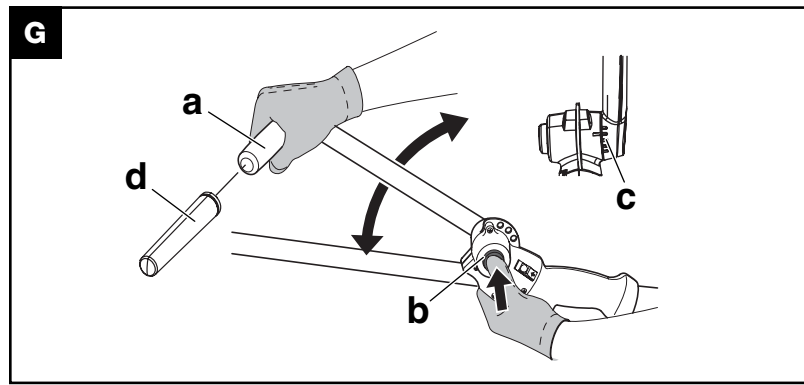
**LV** Izgatavotājs saglabā tiesības jebkurā brīdī un bez brīdinājuma mainīt šajā rokasgrāmatā esošos datus un raksturliķnes.



**D**

2 Strokes Engine totally synthetic oil or Partner oil 50:1		McCulloch oil 40:1	
1 ltr	20 cm <sup>3</sup>	1 ltr	25 cm <sup>3</sup>
5	100	4	100
10	200	5	125
15	300	10	250
20	400	20	500





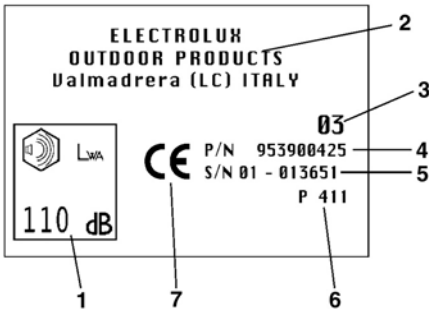
<b>30cc</b>	
0,095" 2,4 mm	197" 5000 mm
	538249345  249242
8T	8" 200 mm
	228204B  249242

- GB** SUMMARY CHART TO IDENTIFY THE CORRECT GUARD NEEDED, WITH DIFFERENT CUTTING ATTACHMENTS
- DE** ÜBERSICHTSTABELLE ZUR AUSWAHL DES RICHTIGEN SCHUTZBLECHES FÜR DIE EINZELNEN SCHNEIDWERKZEUGE
- FR** TABLEAU RECAPITULATIF POUR LE CORRECT ACCOUPLEMENT LAME OU TÊTE FIL NYLON / DEFENSE DE SÉCURITÉ
- NL** OVERZICHTSTABEL OM TE BEPALEN WELKE BESCHERMKAP GEBRUIKT MOET WORDEN BIJ DE DIVERSE MAAI-ONDERDELEN
- NO** TABELL FOR KORREKT MONTERING AV TRÅDSPOLE/ SAGBLAD OG SPRUTSKJÆRM/SIKKERHETSVÆRN
- FI** TAULOKKO LEIKKAAVAN PÄÄN/TURVASUOJUUKSEN OIKEASTA YHDISTELMÄSTÄ
- SE** SAMMANFATTANDE TABELL ÖVER KORREKT KOMBINATION AV SKÄRHUVUD/SÄKERHETSSKYDD
- DK** OVERSIGTSTABEL VEDRØRENDE DEN KORREKTE SAMMENSÆTNING AF KNIV OG BESKYTTELSSESKÆRM
- ES** TABLA PARA EL CORRECTO ACOPLAMIENTO DE LA CABEZA CORTANTE Y PROTECTOR DE SEGURIDAD
- PT** TABELA DE RESUMO PARA A CORRETA APLICAÇÃO DA CABEÇA CORTANTE E DEFESA DE SEGURANÇA
- IT** TABELLA RIASSUNTIVA PER IL CORRETTO ABBINAMENTO TESTA TAGLIANTE/DIFESA DI SICUREZZA
- HU** ÖSSZEFOGLALÓ TABLÁZAT. A NYÍRŐFEJ ÖSSZEÁLLÍTÁSA / BALESETVÉDELEM
- GR** ΠΕΡΙΛΗΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ, ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΟΠΤΙΚΑ Ε ΑΡΘΗΜΑΤΑ
- CZ** SHRNUIČÍ TABULKA PRO SPRÁVNOU KOMBINACI REZNÁ HLAVA/BEZPEČNOSTNÍ OCHRANA
- PL** TABELA ZBIORCZA POPRAWNEGO ZESTAWIENIA GŁOWICY TNAŃCEJ / OSŁONY ZABEZPIECZAJĄCEJ
- SK** SÚHRNNÁ TABUĽKA PRE SPRÁVNÚ KOMBINÁCIU REZNÁ HLAVA/BEZPEČNOSTNÁ OCHRANA
- RU** ОБЗОРНАЯ ТАБЛИЦА ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО СОЧЕТАНИЯ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ / ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА
- EE** KOKKUVÕTLIK TABEL TRIMMIPEEA JA SELLE KAITSME KORREKTSEKS MONTEERIMISEKS
- LV** NOSLĒGUMA TABULA PAREIZAI GRIEŠANAS GALVIŅAS UN DROŠĪBAS AIZSARGA SAVIENOŠANAI

## A. Vispārīgs apraksts

- 1) DZINĒJS
- 2) PĀRNESUMU CAURULE
- 3) PAĀTRINĀTĀJA VADĪBAS IERĪCE
- 4) ROKTURA REGULĒŠANAS KLOĶIS
- 5) ASMENS
- 6) GALVIŅA AR NEILONA PAVEDIENIEM
- 7) IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS (STOP)
- 8) BAGĀTINĀTĀJA SVIRA
- 9) IEDARBINĀŠANAS IERĪCES ROKTURIS
- 10) SAVIENOĀŠANAS VIETA
- 11) SVECE
- 12) GAISA FILTRA VĀKS
- 13) DEGVIELAS TVERTNES VĀCIŅŠ

- 14) TROKŠŅA SLĀPĒTĀJS
- 15) DZINĒJA UN PĀRNESUMU CAURULES SAVIENOJUMS
- 16) PRIEKŠĒJĀIS J-VEIDA ROKTURIS
- 17) AIZMUGURĒJĀIS ROKTURIS AR VADĪBAS PULTI
- 18) GRIEŠANAS IERĪCES AIZSARGS
- 19) PAĀTRINĀTĀJA VADĪBAS IERĪCES BLOĶĒTĀJS
- 20) SĀŅŪ DROŠĪBAS AIZVIRTNIS
- 21) ASMENS PAVEDIENA GRIEĀNAI
- 22) ASMENS AIZSARGS



Etiķetes piemērs


### LEGENDA:


- 1) Skaņas jaudas līmenis, kas tiek garantēts saskaņā ar direktīvu 2000/14/EC
- 2) Ražotāja nosaukums un adrese
- 3) Izgatavošanas gads
- 4) Produkta identifikācijas numurs
- 5) Sērijas numurs
- 6) Modelis
- 7) CE atbilstības marķējums


## B. Piesardzības pasākumi


### Apzīmējumi

	Brīdinājums.		Nesmēķējiet degvielas uzpildes un izmantošanas laikā.
	Drošības aprīkojums: Prasībām atbilstošas aizsargbrilles vai sejsegs, prasībām atbilstoša aizsargķivere, aizsargaustiņas.		Bagātinātājs (palīdz iedarbināšanas laikā).
	Uzmanīgi izlasiet norādījumus lietotāja rokasgrāmatā un pārliecinieties, ka jūs labi saprotat visu komandu darbību.		Pievērsiet uzmanību izmetamajam materiālam.
	Drošības aprīkojums: Prasībām atbilstoši cimdi.		Minimālais drošības 15m.
	Drošības aprīkojums: Prasībām atbilstoši aizsargzābaki.		Ierīces avārijas apstādīnāšana.

	Maksimālais vārpstas ātrums.
--	------------------------------

	Pievērsiet uzmanību asmenim. Asmens var izraisīt roku vai kāju amputēšanu.
--	--

	<b>UZMANĪBU!</b> Pastāv apakšējo ekstremitāšu smagu bojājumu risks. Uzmanīgi sekojiet rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem.
---	---

	<b>UZMANĪBU!</b> Ierīces daļas, kuras tieši piedalās griešanā vai atrodas tuvu trokšņa slāpētājam var ļoti sasildīties un izraisīt miesas bojājumus. Pievērsiet tam uzmanību, pirms veicat operācijas ar šīm daļām.
---	--


### Pirms izmantošanas

- Izmantojiet šo ierīci tikai zāles pļaušanai un izmantojiet tikai rokasgrāmatā norādītos griešanas elementus.
- B1.** Visām personām, kuras izmanto krūmu griezēju tiek rekomendēts ārkārtīgi uzmanīgi izlasīt visu šo rokasgrāmatu.
- Pārliecinieties, ka jūs zināt kā nepieciešamības gadījumā var apstādināt dzinēju (sk. nodaļu “*Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana*”).
- Visiem lietotājiem ļoti labi jāpārzina šajā rokasgrāmatā izklāstītās mašīnas lietošanas instrukcijas, lai nodrošinātu mašīnas drošu izmantošanu. Lietotājiem ir jāpārvalda griešanas paņēmieni, lai tos nepieciešamības gadījumā varētu nodemonstrēt.
- Neizmantojiet krūmu griezēju, ja jūs esat noguris, atrodaties medikamentu vai alkohola ietekmē, kas var neapbēvēīgi ietekmēt jūsu fizisko stāvokli.
- Neļaujiet izmantot krūmu griezēju bērniem vai personām, kuri nav pietiekoši labi iepazinušies ar doto rokasgrāmatu un kuri nav pietiekoši labi instruēti. Vietējie noteikumi var ierobežot krūmu griezēja lietotāja pieļaujamo vecumu.
- Mašīnas pārdošanas vai nomāšanas gadījumā pievienojiet mašīnai šo rokasgrāmatu, lai nākamie mašīnas lietotāji varētu ar to iepazīties un viņiem būtu priekšstats par to kā mašīna pareizi jāizmanto un par drošības noteikumiem, kuriem ir jāseko.
- Pirms mašīnas lietošanas vienmēr uzmanīgi pārbaudiet to: Pārbaudiet, vai visas skrūves ir labi pieskrūvētas, vai mašīnas daļas nav bojātas un vai nav degvielas noplūdes.
- Nomainiet mašīnas daļas, kuras ir nodilušas vai bojātas (asmeņi, galviņas, aizsargi). Bojāto detaļu nomainiet autorizētajā tehniskās apkalpošanas centrā.
- Tehniskās apkalpošanas un montēšanas operāciju veikšanas laikā dzinējam OBLIGĀTI jābūt izslēgtam, bet cilvēkam ir jāizmanto aizsargcimdi.

### Aizsargtērpi

- B2.** Krūmu griezēja izmantošanas laikā tās operatoram jāvalkā atbilstoši personālas drošības līdzekļus: a) Izmantojiet piekļaujošus aizsargtērpus (nevalkājiņiet šortus vai brīvus tērpus). b) Izmantojiet aizsargzābakus ar neslīdošu zoli, nostiprinātu priekšgalu un ar pretgriešanas aizsardzību (nevalkājiņiet sandales un nestrādājiņiet ar basām kājām). c) Izmantojiet cimdus ar pretgriešanas un pretvibrāciju aizsardzību. d) Izmantojiet aizsargbrilles (noņemiet aizsargplēvi, ja tā ir). e) Izmantojiet troksni slāpējošas ausiņas. Personālo aizsargierīču izmantošana nenovērš bojājumu risku, bet samazina bojājumu smaguma pakāpi, ja ir noticis negadījums.
- Neģērbiet brīvus tērpus un rotaslietas, kuras var iekļūt mašīnas kustošās daļās.
- Pievērsiet īpašu uzmanību mašīnas kustošām daļām un virsmām, kuras kļūst karstas.

### Piesardzības pasākumi, saistīti ar lietotāja veselību

	<b>UZMANĪBU! Neizmantojiet krūmu griezēju pārāk ilgu laiku. Krūmu griezēja troksnis un vibrācijas var būt kaitīgas jūsu veselībai.</b>
--	--

- Ilgstoša mašīnas vai citu vibrējošo ierīču izmantošana var izraisīt “balto pirkstu fenomenu” (*Reino fenomenu*). Tas var samazināt roku jutīgumu pret temperatūras izmaiņām un izraisīt roku notirpumu. Ja krūmu griezēja lietotājs ilgstoši vai regulāri izmanto šo ierīci, tad viņam visu laiku jāseko roku un pirkstu stāvoklim. Ja jūs pamanījat vienu no augstākminētajiem simptomiem, tad jums nekavējoties jāgriežas pie ārsta.
- Ilgstoša mašīnas vai citu ierīču izmantošana var izraisīt nemiera sajūtu, stresu, nogurumu, dzirdes traucējumus. Strādājot ar mašīnu, izmantojiet aizsargaustiņas. Mašīnas pareiza un regulāra tehniska apkalpošana var samazināt riskus, kurus var izraisīt mašīnas dzinēja troksnis vai vibrācija.

- Neiedarbiniet un neļaujiet dzinējam darboties slēgtās un slukti vadināmās telpās.



**UZMANĪBU!** Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ tās ieelpošana var izraisīt asfiksiju vai pat nāvi.

#### **Darba vieta**

- Uzmaniņi pārbaudiet darba vietu, kur Jūs strādāsiet un pievērsiet īpašu uzmanību potenciālajiem bīstamības avotiem (piemēram, ceļi, takas, elektrokabeļi, bīstami stāvošie koki utt.)
- Pirms mašīnas iedarbināšanas novāciet no savas darba vietas akmeņus, stiklu, virves, izstrādājumus un detaļas no metāla, bundžas, nedeļas un visus atkritumus un darbam neapmierīgas lietas, kuras var nokļūt mašīnas kustojamās daļās un var izraisīt bīstamas situācijas. Asmeņu saskaršanās ar neapmierīgiem objektiem var izraisīt smagus miesas bojājumus mašīnas operatoram, citām personām un dzīvniekiem, kuri atrodas tuvu mašīnai.
- **B3.** Griežiet tikai to materiālu, kurš ir paredzēts griešanai. Nepieļaujiet lai griešanas elementu saskartos ar akmeņiem, metāliskām detaļām utt.
- Pievērsiet īpašu uzmanību strādājot slīpās virsmās.
- **B4.** Pārliecinieties, ka citas personas un dzīvnieki atrodas drošības distancē no Jūsu darba vietas (minimālais attālums ir 15 metri). Krūmu griezēja izmantošanas laikā no asmens vai no griešanas galviņas var izlidot zāle, humuss, akmeņi vai citi priekšmeti. Ja kāds tuvojas jūsu darba vietai, tad izslēdziet dzinēju un apturiet asmeni vai griešanas galvīnu (sk. nodaļu “*Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana*”).
- Pievērsiet īpašu uzmanību briesmām, kuras mašīnas trokšņa dēļ var nepamanīt.
- Pārliecinieties, ka dzirdēšanas attālumā no Jūsu darba vietas atrodas kāds, kuru var pasaukt, ja notiek negadījums.

#### **Krūmu griezēja izmantošana**

- **B5.** Pārliecinieties, ka Jūsu mati ir vairs plecu līmeņa.
- **B6.** Šīs ierīces izmantošanas laikā tiek rekomendēts turēt to ķermeņa labajā pusē, tas ļauj izplūdes gāzēm brīvi iziet ārā un tiem netraucē operatora drēbes. Ja jūs nekad iepriekš neizmantojāt krūmu griezēju, tad vispirms patrenējieties izmantot to.
- **B6.** Vienmēr turiet krūmu griezēju stipri un ar abām rokām. Pārliecinieties, ka jūsu stāja uz kājām ir stabila.
- Nodrošiniet, lai rokturī būtu sausi un tīri.
- Pirms sāciet izmantot krūmu griezēju, pareizi uzstādiat atbalsta siksnas. Noregulējiet to ar

sprādzes palīdzību tā, lai krūmu griezējs būtu labi sabalansēts jūsu ķermeņa labajā pusē, un lai asmens vai griešanas galviņa būtu paralēla zemes virsmai un atrastos 0 - 30cm attālumā no tās.

- **B7.** Savienošanas vieta (B) tiek regulēta tādā veidā, lai sasniegtu mašīnas optimālu balansu, saskaņā ar nodaļu “Stropēšanas siksnas” esošajiem norādījumiem.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, kurai trūkst kādas daļas vai mašīnu, kuru remontēja vai modificēja autorizētajam apkalpošanas centram nepiederoša persona.
- Mašīnas operators vai lietotājs ir atbildīgs par visiem negadījumiem, kuros ir cietušas trešās personas un par šo personu īpašumam nodarītajiem zaudējumiem, ka arī par šo personu pakļaušanu riskam.
- Neizmantojiet krūmu griezēju kad jūs atrodaties uz kāpnēm vai uz nestabilas virsmas. Nezaudējiet līdzsvaru, vienmēr sekojiet tam, vai Jūs esat stabilā līdzsvarā.
- Nekad neizmantojiet mašīnu ekstremālā klimata apstākļos, piemēram, kad temperatūra ir ļoti augsta vai ļoti zema, vai ja ir ļoti liels mitrums.
- Cenšaties nestrādāt nelabvēlīgos laika apstākļos (piemēram, kad ir migla, lietus, vējš utt.)
- Asmens ir ļoti ass un ar to var savainoties. Tādējādi, pievērsiet uzmanību, kad jūs veicat ar to kādas darbības, pat ja dzinējs ir izslēgts. Izmantojiet aizsargcimdus. Pirms jebkādu darbību veikšanas, izslēdziet dzinēju un izgaidiet kamer pilnīgi apstājas kustojamās daļas. Pirms pieskarties asmenim vai griešanas galviņai, izvelciet visus iesprūdušus netīrumus.
- Pārliecinieties, ka Jūsu ķermeņa daļas un Jūsu drēbes atrodas attālumā no asmeņiem dzinēja iedarbināšanas un darbības laikā.
- Krūmu griezēja izmantošanas laikā nodrošiniet, lai darba vieta vienmēr atrastos jums priekšā. Nedrīkst kustēties atpakaļ, jo var nepamanīt šķēršļus.
- Nekad neatstājiet un neatslēdiet mašīnu ar strādājošo dzinēju. Nekad neatstājat mašīnu bez uzraudzības.
- Nekad neatstājat mašīnu, ja tās dzinējs ir ieslēgts.



**UZMANĪBU!** Tiek rekomendēts izmantot tikai oriģinālas papildus ierīces un rezerves daļas. Tādā veidā tiek nodrošināta mašīnas pareiza un droša darbība.

## Piesardzības pasākumi transportēšanas laikā

- **B8.** Nekādā gadījumā nepārvietojiet krūmu griezēju ar ieslēgto dzinēju, pat ja tas ir jāpārvieto uz nelielu attālumu. Pārvietojiet to ar izslēgto dzinēju un tā, lai asmens vai griešanas galva būtu aizmugurējā daļā.
- **B8.** Ja krūmu griezējs tiek pārvietots autotransportā, tas ir jānovieto ļoti stabilā stāvoklī un tas ir jāpiesien, lai novērstu degvielas izliešanos. Tomēr, ja krūmu griezējs ir jāpārvieto, tad vispirms tiek rekomendēts iztukšot degvielas tvertni.



**B9. UZMANĪBU!** Lai nodrošinātu jūsu drošību, krūmu griezēja transportēšana laikā un novietojot to glabāšanā, uzstādiēt uz asmeni atbilstošu aizsargu, kas nāk komplektā ar ierīci.

## Piesardzības pasākumi, kuri ir vērsti pret ugunsgrēku un negadījumu izraisīšanas

- **B10.** Nestrādājiet ar krūmu griezēju, ja tuvu ir atklāts uguns vai izliets benzīns.
- **B10.** Ja, uzpildot degvielu, tā kāda iemesla dēļ ir izlieta uz mašīnu, tad nosausējiet to. Nesmēķējiet veicot šo operāciju. Iedarbiniet dzinēju vietā, kura ir attālumā no degvielas uzpildes vietas un no degvielas kannām (minimālais attālums – 3 metri). Neuzpildiet degvielu kad dzinējs ir iedarbināts.
- Nodrošiniet, lai mašīna nebūtu piesārņota ar zāli, lapām un eļļu, lai samazinātu uzliesmošanas risku.

## Atsitiens

Mašīna, kuri ir aprīkota ar asmeni, var izraisīt spēcīgu sānu atsitienu, ja asmens saskaras ar cietajiem ķermeņiem. Asmens var izraisīt roku vai kāju amputēšanu.

Atgrūdiens, kas nāk no mašīnas var izraisīt to, ka mašīnas lietotājs zaudē vadību pār to.

Atsitiens var rasties arī tajā gadījumā, kad griešana tiek veikta izmantojot jebkura tipa asmens riska sektoru (sk. N1). Tādējādi, tiek rekomendēts veikt griešanas operācijas izmantojot asmens daļu, kura nav riska sektorā.



**UZMANĪBU!** Vienmēr izmantojiet labi uzasinātu asmeni. Ja tiek izmantots asmens ar nodilušiem zobiem, tad var rādīties grūtības griešanas laikā un tas var izraisīt atsitienu rašanos.



**UZMANĪBU!** Neuzasiniet bojātu vai nodilušo asmeni, bet nomainiet to pret jauno asmeni.



**UZMANĪBU!** Tiek rekomendēts izmantot tikai oriģinālas papildus ierīces un rezerves daļas, kuras var iegādāties no oficiālajiem izplātinātajiem. Neoriģinālo rezerves daļu izmantošana paaugstina negadījuma risku; šajā gadījumā ražotājs nav atbildīgs par cilvēkiem vai īpašumam nodarītajiem bojājumiem.

## C. Mašīnas drošības ierīču apraksts, to pārbaude un tehniskā apkalpošana



**UZMANĪBU!** Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pienācīgi.

Šajā nodaļā ir aprakstīts drošības aprīkojums, kas ir uzstādīts uz mašīnas. Kā arī, ir aprakstīta šī aprīkojuma vadība un apkalpošana, kas nodrošina aprīkojuma efektīvo darbību.

Nodaļa “*Vispārīgs apraksts*” palīdzēs Jums atrast mašīnas daļas, kuras ir aprakstītas šajā nodaļā.

Negadījumu risks būtiski palielinās, ja apkalpošana netiek veikta regulāri vai tā tiek veikta neprofesionāli. Šaubu gadījumā griežaties autorizētajā apkalpošanas centrā.

### Paātrinātāja vadības ierīces bloķētājs




**UZMANĪBU!** Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja paātrinātāja bloķētājs ir piespiests ar līmlenti, auklu vai kādā citā veidā.

- Paātrinātāja bloķēšanas ierīce novērš nejašu paātrināšanas sviras iedarbināšanu (zīm. **A n. 3**). Proti, svira (zīm. **A n. 3**) var iedarbināt tikai tad, kad vienlaicīgi ar to tiek nospiesta drošības svira (zīm. **A n. 19**).
- Kad mašīnas rokturi atlaiž, tad ar divu neatkarīgu atgriezējatsperu palīdzību paātrinātāja svira (zīm. **A n. 3**) un drošības svira (zīm. **A n. 19**) tiek automātiski atgrieztas to sākuma pozīcijās.


### Dzinēja izslēgšanas ierīce

- Pārslēdzot pogu Stop (zīm. **A n. 7**) pozīcijā “O / STOP” dzinējs tiek izslēgts.
- Lai pārbaudītu vai šī drošības ierīce darbojas pareizi, iedarbiniet dzinēju un pārlicinieties, ka pārslēdzot pogu Stop (zīm. **A n. 7**) pozīcijā “Stop” dzinējs tiek izslēgts.


## Aizsardzības transportēšanas laikā

	<b>UZMANĪBU!</b> Pirms aizsardzības ierīču uzstādīšanas izslēdziet dzinēju un uzgaidiet kamēr griešanas bloks pilnīgi apstājas. Izmantojiet drošības aizvitrni mašīnas transportēšanas laikā un pirms ievietošanas to glabāšanā.
---	--

Šī drošības ierīce pārklāj mašīnas asmeņu griešanas elementus un to ir paredzēts izmantot mašīnas transportēšanas laikā vai pirms ievietošanas to glabāšanā (zīm. A n. 23).


	<b>UZMANĪBU!</b> Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja uz tās nav pareizi uzstādītas zemāk minētās drošības ierīces! Šo ierīču izmantošana nenovērš pilnīgi negadījuma risku, bet tomēr būtiski samazina šo risku.
---	---

### Griešanas bloka aizsargs

	<b>UZMANĪBU!</b> Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja uz tās nav uzstādīts rekomendējams griešanas bloka aizsargs. Ja griešanas bloka aizsargs ir uzstādīts nepareizi vai ja tas ir bojāts, tad tas var izraisīt smagus miesas bojājumus cilvēkiem. Regulāri pārbaudiet aizsarga integritāti un nomainiet to nepieciešamības gadījumā.
---	--

- Šis ārkārtīgi svarīga drošības ierīce (zīm. A n. 18) nodrošina to, ka zāle vai objekti, kuri var saskarties ar griešanas bloku, neizlido no mašīnas un līdz ar to neievaino tās operatoru. Ļoti uzmanīgi pārbaudiet aizsarga integritāti, to vai aizsargs ir pareizi uzstādīts un pārliecinieties, ka fiksēšanas skrūves ir labi pieskrūvētas (sk. nodaļu "Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana")
- Ja saskaršanās ar kādu objektu izraisīja griešanas bloka aizsarga struktūras bojājumu, tad nogādājiet mašīnu autorizētajā tehniskās apkalpošanas centrā un nomainiet bojāto aizsargu pret jaunu.

### Drošības aizvitrnis (tiek uzstādīts tikai uz dažiem modeļiem)


	<b>UZMANĪBU!</b> Nekādā gadījumā neizmantojiet krūmu griezēju, ja uz tā nav pareizi uzstādīts drošības aizvitrnis.
---	--


Šī drošības ierīce, kura ir uzstādīta uz mašīnas, nodrošina to, ka starp mašīnas izmantošanas laikā starp tās lietotāju un griešanas bloku vienmēr ir minimāls drošības attālums, un gadījumā ja griešanas bloks saskaras ar cietu


virsma, aizvitrnis aizsarga mašīnas operatoru no saskaršanās ar griešanas bloku un ievainošanas (zīm. A n. 20).


### Trokšņa slāpētājs

- Trokšņa slāpētājs samazina līdz minimumam trokšņa līmeni un novirza iekšdedzes dzinēja izplūdes gāzi no mašīnas lietotāja.
- Sekojiet sekojošajiem norādījumiem, lai nodrošinātu krūmu griezēja drošu lietošanu.


	<b>UZMANĪBU!</b> Krūmu griezēja lietošanas laikā trokšņa slāpētājs var tikt karsts un pēc dzinēja izslēgšanas tam kādu laiku ir jāatdziest. Mēs rekomendējam būt ārkārtīgi piesardzīgam, ja kāda iemesla dēļ ir nepieciešams aiztikt mašīnas daļu, kura atrodas tuvu trokšņa slāpētājam.
---	--

	<b>UZMANĪBU!</b> Pievērsiet uzmanību arī uzliesmošanas riskam. Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar bojātu trokšņa slāpētāju.
---	--

	<b>UZMANĪBU!</b> Iekšdedzes dzinēja izplūdes gāze ir indīga. Tādēļ neizmantojiet šo mašīnu slēgtās telpās.
---	--

	<b>UZMANĪBU!</b> Izplūdes gāzei var būt augsta temperatūra un tajā var būt dzirksteles. Tādēļ tiek rekomendēts netuvoties viegli uzliesmojošām vielām.
---	--

### Stropēšanas sikсна (tiek uzstādīts tikai uz dažiem modeļiem)

	<b>UZMANĪBU!</b> Ir ļoti svarīgi zināt kā var iedarbināt atvienošanas ierīci. Ārkārtēja notikuma gadījumā jāprot ātri atlaist mašīnu.
--	---

Stropēšanas mehānismam ir pievienošanas-atvienošanas ierīce. Stropēšanas sikсна līdz mašīnas lietotājam atbalstīt to darba laikā (sk. "Piesardzības pasākumi", B7). Pirms mašīnas pievienošanas neregulējiet sikсну uz sava pleca tā, lai pievienošanas-atvienošanas ierīce atrastos apmēram 15 cm attālumā zem jūsu jostas vietas līmeņa. Ar asmens palīdzību pievienojiet mašīnu sprādzei (kā parādīts uz zīmējuma), izmantojiet operatora ķermenim vistuvāk esošo caurumu.



## D. Degvielas maisījums



### UZMANĪBU!

- Nesmēķējiet degvielas uzpildes laikā!
- Atveriet tvertnes vāciņu, lēnām to atskrūvējot.
- Uzpildiet degvielu atvērta vietā, kurā nav uguns un dzirksteļu avotu.
- Nekādā gadījumā neuzpildiet degvielu, ja dzinējs ir ieslēgts vai tas ir silts (pārlecinieties, ka dzinējs ir atdzēsējies un tikai pēc tā uzpildiet degvielu), lai izvairītos no uzliesmošanas riska.
- Sekojiet tam, lai eļļa un degviela nenokļūtu uz ādas vai acīs.
- Uzpildiet degvielu labi vēdināmā vietā.
- Nedrīkst ieelpot benzīna iztvaikojumus, jo tie ir indīgi.
- Glabājiet benzīnu tikai degvielas glabāšanai paredzētājās kannās.

### Maisījuma sagatavošana



**UZMANĪBU!** Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā rekomendēto degvielas tipu. Šai ierīcei ir divtaktu dzinējs un, tādējādi, tam ir jāizmanto benzīna maisījums, kas nesatur svīnu (ar minimālo oktānskaitli 90) un pilnīgi sintētisko eļļu, kas ir paredzēta divtaktu dzinējiem un svīnu nesaturošajam benzīnam, saskaņā ar punkta (D) esošajā tabulā norādītajām proporcijām.



**UZMANĪBU!** Rūpīgi pārbaudiet eļļas specifikāciju uz iepakojuma, jo šajā rokasgrāmatā norādītajai specifikācijai neatbilstošās eļļas izmantošana var izraisīt nopietnus dzinēja bojājumus!

- Labākā maisījuma sagatavošanai vispirms ielejiet kannā eļļu un pēc tam benzīnu. Labi sakratiet kannu katru reizi, kad jūs ņemat no tās degvielu.
- Cenšaties nepieļaut degvielas izliešanu.
- Tā kā maisījuma rādītāji laika gaitā pasliktinās, tiek rekomendēts sagatavot tikai tādu degvielas maisījuma daudzumu, kas ir nepieciešams lietošanai.

### Rifornimento



### UZMANĪBU! Sekojošo noteikumu ievērošana samazina ugunsgrēka izcelšanas bīstamību:

- Nodrošiniet maksimālo telpas vēdināšanu.
- Nesmēķēt un nenovietot blakus degvielai siltuma vai dzirksteļu avotus.
- Uzpildīt degvielu kad dzinējs ir izslēgts.
- Atvērt tvertnes vāciņu uzmanīgi, lai novērstu pārmērīgu spiedienu.
- Neatveriet tvertnes vāciņu kamēr darbojas dzinējs.
- Pēc degvielas uzpildes labi aizveriet tvertnes vāciņu.
- Uzpildiet degvielu labi vēdināmā telpā.
- Novietojiet mašīnu uz cietas un plakanas virsmas tā, lai tā nevarētu apgāzties un, lai tvertnes vāciņš atrastos augšā.
- Pirms vāciņa noņemšanas akurāti notīrīt virsmu apkārt tvertnes atverei, lai novērstu degvielas piesārņojumu.
- Uzmanīgi atveriet kannas vāciņu. Atskrūvējiet degvielas maisījuma tvertnes vāciņu un ar speciāla uzgaļa palīdzību uzpildiet nepieciešamo degvielas daudzumu.
- Cenšaties nepieļaut degvielas izliešanu.
- Pēc degvielas uzpildes labi aizgrieziet vāciņu.
- Lai novērstu ar dzinēja atkārtotu iedarbināšanu saistītas problēmas, mašīnas ekspluatācijas laikā tiek rekomendēts nepieļaut degvielas maisījuma tvertnes pilnu iztukšošanu.
- **UZMANĪBU!** Ja jūs tomēr izlējāt degvielu, labi noslauciet mašīnu. Ja degviela trāpīja uz jūsu apģērbu, tad nekavējoties pārgērbieties. Uzmanāties, lai degviela netrāpītu jums uz ādas vai acīs.
- **UZMANĪBU!** Krūmu griezēja lietošanas laikā un uzreiz pēc dzinēja izslēgšanas trokšņa slāpētājs ir ļoti karsts. Tas attiecās arī uz dzinēju, kas darbojas minimālās jaudas režīmā. Pievērsiet vislielāko uzmanību ugunsgrēka izcelšanas bīstamībai, īpaši ja blakus ir uzliesmojoši materiāli vai gāzes.

### Degvielas glabāšana

- Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs produkts, tādēļ pirms tuvošanās pie jebkura veida degvielas, izdzēsiet cigareti, pīpi vai cigāru.

- Glabājiet degvielu vēsā un labi vedināmā telpā, speciālā šīm nolūkam paredzētajā tvertnē.
- Nekad neatstājiet krūmu griezēju ar degvielu tvertnē slikti vedināmā telpā, kur benzīna iztvaikojumi varētu izplāties un sasniegt uguns, sveces, degļus, katlus, slēdžus,

elektriskas ierīces, boilerus, žāvēšanas mašīnas utt.

- Ugunsnedrošo produktu iztvaikojumi var izraisīt sprādzieni vai ugunsgrēku.
- Nekad neglabājiet pārmērīgu degvielas daudzumu.


## E. Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana


**Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana**  
Novietojiet aizsargu (A) atbilstoši speciālam turētājam (I), novietojiet un aizskrūvējiet līdz


galam skrūves (H), uzstādiet asmeni pavediena griešanai kā parādīts uz attēla.


## F. Mašīnā izmantojamas griešanas ierīces un to uzstādīšana


 **UZMANĪBU!** Griešanas ierīces uzstādīšana jāsāk tikai tad, kad ir uzstādīts aizsargs.

 **UZMANĪBU!** Uz jūsu mašīnas var uzstādīt tikai sekojošās griešanas ierīces:  
a) Pavediena galviņa  
b) Asmens zāles pļaušanai, maksimālais zobu skaits – 8.  
Abas augstākminētas griešanas ierīces paredz notiktā aizsarga uzstādīšanu, sekojiet rekasgrāmātā esošajiem instrukcijām, lai pareizi uzstādītu aizsargu. Piestipriniet griešanas ierīces uzstādot visas nepieciešamas daļas norādītajā secībā, lai izvairītos no smago miesas bojājumu nodarīšanas mašīnas lietotājam, citām personām un dzīvniekiem.

 **UZMANĪBU!** Izmantojiet tikai tādus asmeņus un pavedienu galviņas, kuriem (pēc izgatavotāja datiem) **MAKSIMĀLAIS GRIEŠANAS ĀTRUMS ir vismaz 10.500 min<sup>-1</sup>.**

 **UZMANĪBU!** Pirms veicat jebkādas operācijas ar griešanas elementiem vai to aizsargiem, ir jāizslēdz dzinējs.

 **UZMANĪBU!** Ja griešanas ierīču uzstādīšanas atvieglošanai jūs apgriezāt mašīnu, pārliecinieties, ka degvielas tvertnes vāciņš ir labi aizvērts, lai nepieļautu degvielas izliešanos.

 **UZMANĪBU!** TIEK REKOMENDĒTS IZMANTOT TIKAI ORIGINĀLAS PAPILDUS IERĪCES UN REZERVES DAĻAS, KURAS VAR IEGĀDĀTIES NO OFICIĀLAJIEM IZPLĀTĪTĀJIEM. NEORIGINĀLO REZERVES DAĻU IZMANTOŠANA PAAUGSTINA NEGADĪJUMA RISKU; ŠAJĀ GADĪJUMĀ RAŽOTĀJS NAV ATBILDĪGS PAR CILVĒKIEM UN/VAI ĪPAŠUMAM NODARĪTAJIEM BOJĀJUMIEM.

**Neilona pavediena galviņas un asmens uzstādīšana**

Uzstādiet zāles pļaušanas asmens vai pavediena galviņas tipam atbilstošu aizsargu (sk. nodaļu "Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana").

- **F1.** Uzstādiet neilona pavediena galviņu sekojošajā secībā atbilstoši zīmējumam: a) Augšējais kupols (tā, lai asmens būtu tā centrā) b) Neilona pavediena galviņa. Piegrieziet līdz galam pulksteņrādītāja kustības virzienā.
- **F2.** Lai turētu kopā galviņu un aizsardzības kupolu aizgriešanas laikā, ielieciet atslēgu vai skrūvgriezi, kas tiek piegādāts kopā ar mašīnu, attiecīgajos kupola un zobratu kārbas caurumos; vispirms pagrieziet kupolu, lai abi caurumi sakristu.

(tikai tiem modeļiem, uz kuriem ir uzstādīts aizvirtnis un stropēšanas sikсна)

- **F3.** Uzstādiet asmeni sekojošajā secībā atbilstoši zīmējumam: a) Augšējais kupols (tā, lai asmens būtu tā centrā) b) Asmens (tā, lai uzzīmēta virziena bultiņa būtu pagriezta uz augšu) c) Apakšējais kupols d) Fiksēts vāciņš e) Asmeni bloķējošais uzgrieznis f) Drosības atdures tapa.
- **F4.** Pārliecinieties, vai asmens caurums sakrīt ar augšēja kupola centrēšanas atloku. Piegrieziet līdz galam pulksteņrādītāja kustības virzienā. Lai turētu kopā asmeni un aizsardzības kupolu aizgriešanas laikā,

ielieciet atslēgu vai skrūvgriezi, kas tiek piegādāts kopā ar mašīnu, attiecīgajos caurumos.

#### F5. Pavediena galviņa ar sistēmu “*dauziet un strādājiet*”

Pavediena galviņa tiek izmantota zāles un nezāles pļaušanai apmalēs un vietās, kurās ir daudz šķēršļu, tādu kā sienas, apžogojums vai koki, turklāt, to var izmantot ierobežota platuma vai nelīdzenās virsmās. Neilona pavediens nodrošina gludu zāles pļaušanu, nebojājot koku mizu, neizraisot spēcīgus triecienus, piemēram, tādus, kādi rodas kad ciets asmens saskaras ar cietu virsmu.

#### Neilona pavediena padeve



**UZMANĪBU!** Asmens pavediena griešanai, kurš atrodas uz aizsarga, ir paredzēts neilona pavediena griešanai līdz optimālam garumam; pārāk garš pavediens samazina dzinēja griešanas ātrumu un griešanas raksturlielni un paaugstina negadījuma risku.

Griešanas laikā neilona pavediens nodilst, kas palielina dzinēja apgriezienu skaitu un samazina griešanas efektivitāti. Kad tas notiek, lai dabūtu jaunu pavedienu, nospieš galviņu pret zemes virsmu: līdz ar to atbrīvojas paātrinātāja svira un samazina dzinēja apgriezienu skaitu, tādējādi tas kļūst mazāks par 4000 apgr./min. Viegli padauziet taustiņu (A) pret zemes virsmu, kā norādīts zīmējumā un pavediens automātiski nāks ārā. Atkal paātriniet dzinēja darbību. Ja pavediens nenāk ārā, pārbaudiet vai pavediens vispār ir iekšā un atkārtojiet šo procedūru.

#### G. Rokturis

##### Priekšējais J-veida rokturis



*(Tikai tiem modeļiem, uz kuriem ir uzstādīts aizvirknis un stropēšanas siksna)*

**UZMANĪBU!** Rokturis darbojas kā aizvirknis, ja ir uzstādīts atbilstošs uzgalis (D). Katru reizi, kad tiek izmantots asmens, labi pieskrūvējiet sānu drošības aizvirkni speciālajā vītņu ligzdā, kura atrodas uz J-veida roktura, kā parādīts attēlā.

J-veida rokturi (A) var regulēt atkarībā no operatora vajadzībām, virzot to uz priekšu vai atpakaļ. Nospiediet uz roktura regulēšanas kloķa (B), uzstādiet rokturi vienā no pozīcijām, kuras ir

apzīmētas ar iecirtumiem (C) tā, lai jums būtu ērti strādāt un atļaidiet kloķi (B).



*(Tikai tiem modeļiem, uz kuriem ir uzstādīts aizvirknis un stropēšanas siksna)*

**UZMANĪBU!** Ja uz mašīnas ir uzstādīts asmens, tad rokturis obligāti jānoregulē pozīcijā, kura ir apzīmēta ar pirmo iecirtumu.



**UZMANĪBU!** Salociet rokturi tā, lai tas būtu paralēls mašīnai — pozīcija atbilst pēdējām iecirtumam no (C) iecirtumiem — kas atvieglo mašīnas transportēšanu vai glabāšanu noliktavā.

#### H. Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana



**UZMANĪBU!** Vispirms iepazīties ar nodaļas “*Piesardzības pasākumi*” saturu.



**H1. UZMANĪBU!** Krūmu griezēja dzinēja iedarbināšanas laikā jāveic uz līdzenas virsmas. Iedarbināšanas laikā jūsu stājai jābūt stabilai. Pārlicinieties, ka asmens vai neilona pavediena galviņa neskar zemes virsmu vai kādus priekšmetus.



**UZMANĪBU!** Ar vienu roku pagremiet iedarbināšanas rokturi un ar otru roku turiet mašīnu, lai tā atrastos stabilā stāvoklī (esiet uzmanīgi, lai roka nesapītos ar iedarbināšanas aukli). Paveļciet lēnam aukli līdz Jūs jutīsiet zināmu pretestību. Tad ātri un stipri paraustiet to (instrukcijas karsta un auksta dzinēja iedarbināšanai skatiet zemāk).



**UZMANĪBU! Neizraujiet iedarbināšanas ierīces auklu pilnīgi un strauji nelaidietajā iedarbināšanas rokturī, jo tas var sabojāt ierīci.**

#### Auksta dzinēja iedarbināšana

- **H2.** Uzstādiet izslēgšanas slēdzi (A) pozīcijā I, kura atrodas pretēji pozīcijai "STOP".
- **H3.** Pagrieziet bagātinātāja sviru (B) pozīcijā "aizvert".
- **H4.** Iepumpējiet degvielu, nospiežot dažas reizes pogu (C) līdz Jūs redzēsiet, ka degviela atgriežas tvertnē caur cauruli (D). Pavelciet iedarbināšanas aukli līdz dzinējs tiek iedarbināts.

Uzgaidiet dažas sekundes, neieslēdziet krūmu griezēju un ļaujiet dzinējam darboties. Nospiediet līdz galam vadības rokturī un paātriniet dzinēju, līdz ar ko bagātinātāja svira automātiski atgriezīsies sākuma pozīcijā.



**UZMANĪBU! Šajā brīdī mašīnas griešanas elementi kustās.**

#### Karsta dzinēja iedarbināšana

- **H2.** Uzstādiet slēdzi STOP pozīcijā I (START). Uzstādiet paātrinātāja sviru minimāla režīma pozīcijā (tai jābūt atlaistai).
- **H5.** Pagrieziet bagātinātāja sviru (B) sākuma pozīcijā.
- **H4.** Iepumpējiet degvielu, nospiežot dažas reizes pogu (C) līdz Jūs redzēsiet, ka degviela atgriežas tvertnē caur cauruli (D). Pavelciet iedarbināšanas aukli.

#### Dzinēja izslēgšana

- **H6.** Pārslēdziet izslēgšanas slēdzi (A) pozīcijā O (STOP).



**UZMANĪBU! Krūmu griezēja kustošas daļas, asmeņi vai pavediena galviņa turpina kustēties pēc inerces arī pēc dzinēja izslēgšanas. Turpiniet cieši turēt mašīnu līdz brīdim, kad kustošas daļas apstājas.**



**UZMANĪBU! Ārkārtējas situācijas gadījumā augstākminēto dzinēja apstāšanas gaidīšanas laiku var samazināt nolaižot asmeņu aizsargvāku paralēli zemes virsmai.**

### I. Karburatora regulēšana

Karburatoram, kas ir uzstādīts jūsu mašīnā var būt zems izplūdes līmenis. Nepieciešamības gadījumā rekomendējam veikt karburatora regulēšanu autorizētajā tehniskās apkalpošanas centrā, kurā ir nepieciešams aprīkojums optimālas darbības nodrošināšanai zemas izplūdes režīmā. Minimāla režīma ātrumu var regulēt pagriežot skrūvi apzīmētu ar burtu (T) sekojošajā veidā: Kad dzinējs strādā un ir labi sasildīts, lēnām aizgrieziet skrūvi (T) pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz dzinēja apgriezienu režīms tiks noregulēts (dzinēja troksnis ir līdzens), tā, lai griešanas elementi nekustētos. Pretējā gadījumā (ja griešanas elementi kustas), lēnām atskrūvējiet skrūvi (T) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam līdz dzinēja apgriezienu režīms tiks noregulēts. Pareizais minimāla režīma ātrums ir norādīts dotajā rokasgrāmatā nodaļā "Tehniskie dati".



**UZMANĪBU! Visas iepriekš minētas regulēšanas operācijas drīkst veikt tikai ja ir pareizi uzstādīti griešanas elementi.**



**UZMANĪBU! Krūmu griezēja dzinēja iedarbināšanas laikā jāveic uz līdzenas virsmas. Iedarbināšanas laikā jūsu stājam jābūt stabilai. Pārļiecinieties, ka asmens vai neilona pavediena galviņa neskar zemes virsmu vai kādus priekšmetus.**

Garantija var tikt anulēta, ja problēmu izraisa nepareiza regulēšana, kuru veica autorizētajam tehniskās apkalpošanas centram nepiederošas personas.

### L. Regulāra tehniskā apkalpošana

Regulāri pārbaudiet vai visas krūmu griezēja skrūves atrodas pareizās vietās un ir labi pieskrūvētas. Ja asmeņi ir nodiluši, bojāti, vai uz tiem ir plīsumi, vai tie nav taisni, tad nomainiet tos. Vienmēr pārbaudiet vai ir pareizi uzstādīta pavediena galviņa vai asmens, kā arī vai ķēdi bloķējošais uzgrieznis ir labi pieskrūvēts.

#### L1. Gaisa filtra tīrīšana

(Šī operācija jāveic vismaz ik pēc 25 darbības stundām). Aizsprostots filtrs ietekmē karburatora darbību, samazinot dzinēja jaudu, palielinot degvielas patēriņu un izraisot problēmas dzinēja iedarbināšanas laikā. Noņemiet filtra vāku, kā parādīts uz zīmējuma, nospiežot ar bulītni apzīmētu daļu. Uzmanīgi notīriet filtra kārbas iekšpusi (zīm. L2). Filtru var notīrīt ar saspīsta

gaisa strāvas palīdzību, šī operācija jāveic piesardzīgi. Lai notīrītu filtru labāk, izskalojiet to ziepjainā ūdenī.

### L3. Zobratu kārbas eļļošana

Ik pēc 50 darbības stundām pievienojiet augstam ātrumam paredzēto eļļu zobratu kārbai caur caurumu (C).

### L4. Svece

Regulāri (vismaz ik pēc 50 darbības stundām) noņemiet un notīriet sveci, kā arī noregulējiet attālumu starp elektrodiem (0,5 - 0,6 mm). Nomainiet sveci, ja tā ir nodiluša vai ir nostrādājusi 100 stundas. Ja uz sveces virsmas ir izveidojies biezs inkrustācijas slānis, pārbaudiet vai karburators ir labi noregulēts, vai eļļas maisījuma procentuālais sastāvs ir pareizs un vai tiek izmantota divtaktu dzinējiem paredzēta augstākās kvalitātes eļļa.

### L5. Degvielas filtrs

Lai notīrītu vai aizvietotu degvielas filtru, noņemiet degvielas tvertnes vāciņu un izvelciet

veco filtru ar āķa vai ar garas pincetes palīdzību. Regulāri, katru sezonu griežaties pie sava autorizētā tehniskās apkalpošanas centra personāla, lai viņi veiktu mašīnas pilnu tehnisko apkalpošanu un iekšējo daļu tīrīšanu. Tas samazinās neparedzētu problēmu rašanos un nodrošinās jūsu mašīnas efektīvu un ilgstošu darbību.



**UZMANĪBU!** Lai novērstu dzinēja pārkarsēšanu ir svarīgi regulāri notīrīt putekļus un netīrumus no caurumiem, no cilindra vāka un no cilindra lāpstiņām ar koka skrāpi.



**UZMANĪBU!** Ja mašīna ilgu laiku netiks lietota, iztukšojiet degvielas tvertni, iedarbiniet dzinēju un ļaujiet dzinējam darboties līdz atlikušas degvielas pilnīgai izlietošanai. Glabājiet krūmu griezēju sausā telpā.

## M. Neilona pavediena maiņšana



**UZMANĪBU!** Izmantojiet tikai rekomendējama tipa neilona pavedienu. Nekādā gadījumā neizmantojiet tērauda stiepli, lai izvairītos no smagiem miesas bojājumiem.

### M1. Pavediena maiņšana

Ja, daudzot pavediena galviņu pret zemes virsmu pavediens nenāk ārā, tas nozīmē, ka pavediens ir beidzies, tādā gadījumā ir nepieciešams to nomainīt. Lai nomainītu pavediena spoli, nospiediet abus atvienošanas sprūdus, kuri ir apzīmēti ar bultiņām, izņemiet ārā spoli, kura ir jānomaina (zīm. M2), izvelciet ārā visu atlikušo pavedienu un pēc tam uzspolējiet jauno pavedienu.

### M3. Jauna pavediena uzspolešana

Atveriet oriģinālo pavediena iepakojumu, ielieciet divu pavedienu galus attiecīgajās spoles osās, uzspolējiet visu pavedienu tajā pašā

virzienā un nobloķējiet pavedienu galus divās pretējās rievās.

### M4. Atkārtota uzstādīšana

- Uzstādiet spoli attiecīgajā nišā un ielieciet pavedienu galus attiecīgajās iemavās.
- Izvelciet vismaz 15 cm pavediena no katra gala.
- Uzstādiet pavediena galviņu, kā norādīts zīmējumā M5.

Iedarbiniet ierīci un atkārtojiet nodaļā “Neilona pavediena padeve” aprakstītas operācijas.

### Pilnīga pavediena spoles nomaīņa

Ja spoles nodilums ir pārāk liels, nomainiet to ar pilnīgi jaunu oriģinālu spoli.

### Pilnīga pavediena galviņas nomaīņa

Ja vizuālas pārbaudes laikā (un katru reizi pēc spēcīga sitienu) tiek konstatēts pavediena galviņas vāka bojājums, ir nepieciešams to nomainīt. Šī operācija ir aprakstīta nodaļā “Mašīnā izmantojamas griešanas ierīces un to uzstādīšana”.

## N. Griešanas tehnika




**UZMANĪBU!** Pirms mašīnas izmantošanas uzmanīgi izlasiet nodaļas “Piesardzības pasākumi” un “Mašīnas drošības ierīču apraksts”.





**UZMANĪBU!** Pirms mašīnas izmantošanas pārbaudiet vai visas tās daļas ir pareizi uzstādītas.





**UZMANĪBU!** Vienmēr izmantojiet rekomendējamās individuālas aizsardzības ierīces.


 **UZMANĪBU!** Uzstādot griešanas ierīces uzmanīgi sekojiet nodaļā “*Mašīnā izmantojamas griešanas ierīces un to uzstādīšana*” esošas instrukcijas. **NEKĀDĀ GADĪJUMA NEIZMANTOJIET KRŪMU GRIEZĒJU, JA GRIEŠANAS IERĪCES AIZSARGS NAV DROŠI UZSTĀDĪTS** (sk. nodaļu “*Griešanas bloka aizsarga uzstādīšana*”). Neuzmanība šo procedūru veikšanas laikā ir vairāku draudu avots, proti:  
 a) iespēja saskarties ar kustošām daļām vai ar griešanas elementiem  
 b) dažādu ķermeņu izlidošanas iespēja.

 **UZMANĪBU!** Neizmantojiet nodilušas vai bojātas griešanas ierīces.

 **UZMANĪBU!** Cenšaties maksimāli samazināt griešanas ierīces sitienus un saskaršanos ar zemes virsmu vai ar citiem priekšmetiem. Turiet griešanas ierīci pienācīgā attālumā no ķermeņa.

 **UZMANĪBU!** Krūmi un zāle var iesprūst starp griešanas ierīces aizsargu un pavediena galviņu vai asmeni. Nedrīkst izvilkt uzkrātos piesārņojumus no griešanas ierīces aizsarga kad dzinējs ir ieslēgts un kad griešanas ierīce joprojām griežas. Pirms iekārtas tīrīšanas vienmēr izslēdziet dzinēju un uzgaidiet kamēr griešanas ierīce apstājas, lai izvairītos no miesas bojājumiem.

 **UZMANĪBU!** Krūmu griezēja lietošanas laikā un dažas minūtes pēc mašīnas izslēgšanas, zobratu karba (un mašīnas zona tuva veltnim un griešanas ierīces turētājam) var kļūt karsta. Pieskaršanās šīm mašīnas daļām var izraisīt miesas bojājumus. Nepieskarieties šai mašīnas daļai, ja tā joprojām ir karsta.

 **UZMANĪBU!** Krūmu griezēja lietošanas laikā un pēc dzinēja izslēgšanas trokšņa slāpētājs un atbilstošais aizsargs var būt ļoti karsts. tas attiecās arī uz dzinēju, kas darbojas minimālo apgriezīenu režīmā. Pieskaršanās šīm mašīnas daļām var izraisīt miesas bojājumus. Nepieskarieties šīm mašīnas daļām, ja tās joprojām ir karstas.

Mašīna tiek īpaši rekomendēta zāles pļaušanas pabeigšanai. Ar tās palīdzību ir iespējams sasniegt tādas vietas, kur nevar tikt ar parasto zāliena pļaujmašīnu.


Griešanas laikā vienmēr ļaujiet dzinējam darboties maksimālo apgriezīenu režīmā. Pēc katra darba posma samaziniet dzinēja apgriezīenu režīmu līdz minimumam. Ilgstoša dzinēja darbība pilnās jaudas režīmā bez slodzes var izraisīt smagus dzinēja bojājumus. Krūmu griezēja izmantošanas laikā nekad neceliet to augstāk par ceļu līmeni.

Pirms pārvietot mašīnu no viena iecirkņa uz citu, pārļiecinieties, ka tā darbojas minimālo apgriezīenu režīmā.

Mainot darba vietu, izslēdziet dzinēju.

Pirms darba uzsākšanas pārļiecinieties, ka jūsu stāja ir pareiza un stabila.

#### Zāles griešana un malu līdzināšana ar pavediena galviņu

 **UZMANĪBU!** Ja jūs lietojat pavedienu galviņas, tad izmantojiet tikai ražotāja rekomendētos elastīgus pavedienus. Nekad neizmantojiet, piemēram, metāla stiepli, jo tā var nodarīt smagus bojājumus cilvēkiem, priekšmetiem un dzīvniekiem. Pavediens, kurš nav rekomendējamo pavedienu sarakstā, var pārplīst un, tādējādi, kļūt par bīstamu.

Pavediena galviņu iesaka izmantot vieglākai pļaušanai, piemēram, kaktos vai apkārē kokiem.

#### Pļaušana

Lai nesabojātu zāles pārklājumu un griešanas ierīci, turiet pavedienu paralēli zemes virsmai. Nepieļaujiet to saskarsmi ar zemes virsmu.

#### Malu līdzināšana

Pielieciet pavediena galviņu tā, lai tā atrastos tuvu zemes virsmai. Pļaujiet ar pavediena galu. Nespiediet pavedienu pret griezamo materiālu.

#### Pavediena padeve

Griešanas laikā neilona pavediens nodilst. Tādā gadījumā, lai izvilktu ārā jaunu pavedienu, piespiediet galviņu zemes virsmai (sk. nodaļu

“Pavediena galviņa ar sistēmu dauziet un strādājiet”).

**Zāles griešana ar zāles pļaušanai paredzēto asmens palīdzību**



**UZMANĪBU!** Vienmēr izmantojiet labi uzasinātu asmeni. Ja asmens zobi ir nodilti, tas ne tikai apgrūtina griešanu, bet var izraisīt ATSITIENU, t.i. spēcīgu triecienu mašīnas priekšējai daļai pēc asmens saduršanos ar koku vai citu cietu priekšmetu. Šis atsitiens var pāriet no mašīnas tās lietotājam, kurš var zaudēt kontroli pār mašīnu. Neuzasiniet nodilušo asmeni, bet nomainiet to ar jaunu asmeni.



**N1. UZMANĪBU!** Nelietojiet asmeni riska zonās, lai izvairītos no atsitienu rašanās (sk. nodaļu “Piesardzības pasākumi”).

Griešana ar asmens palīdzību ir rekomendēta zāles pļaušanai, it īpaši ja tā ir augsta un stipra. **N2.** Zāle nopļauj ar sānu svārstību kustību, turot asmeni paralēli zemei. Ejoj atpakaļ no labās puses uz kreiso pusi, nedrīkst iedarbināt asmeni. ATSITIENS var rasties, ja asmeni izmanto riska zonās. Tātad, pļaušanai tiek rekomendēts izmantot citas zonas. Nodrošiniet, lai asmens turētāja vāks nepieskartos zemei, lai izvairītos no iespējama atsitienu rašanās.



**N1. UZMANĪBU! TIEK REKOMENDĒTS IZMANTOT TIKAI ORIGINĀLAS PAPILDUS IERĪCES UN REZERVES DAĻAS, KURAS VAR IEGĀDĀTIES NO OFICIĀLAJIEM IZPLĀTĪTĀJIEM. NEORIĢINĀLO REZERVES DAĻU IZMANTOŠANA PAAUGSTINA NEGADĪJUMA RISKU; ŠAJĀ GADĪJUMĀ RAŽOTĀJS NAV ATBILDĪGS PAR CILVĒKIEM UN/VAI ĪPAŠUMAM NODARĪTAJIEM BOJĀJUMIEM.**

## O. Ekoloģija

Šajā nodaļā jūs atradīsiet derīgu informāciju par mašīnas projektēšanas stadijā izstrādātajām ekoloģiskajām īpašībām, par mašīnas pareizo lietošanu, kā arī par eļļas un degvielas utilizāciju.

### Projektēšana

Projektēšanas stadijā tika izstrādāts dzinējs ar zemu degvielas patēriņu un zemu piesārņojošas izplūdes gāzes izdalīšanos.

### Mašīnas lietošana

Tvertnes MIX uzpilde ir jāveic uzmanīgi, lai nepieļautu degvielas izliešanos apkārtējā vidē.

### Ja mašīna ilgu laiku netiks lietota

Iztukšojiet degvielas tvertni no tās satura, ievērojot tos pašus drošības noteikumus, kuri attiecas uz uzpildes operāciju (O).

### Utilizācija

Neizmetiet ārā mašīnu, kura vairs nedarbojas, bet nododiet to speciālā utilizācijas centrā saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

## P. Iespējamo problēmu risināšanas tabula

	Nevar iedarbināt dzinēju	Dzinējs slikti darbojas vai zaudē jaudu	Mašīna tiek iedarbināta, bet griešanas kvalitāte ir slikta
Pārbaudiet, vai slēdzis "STOP" ir pozīcijā "I".	●		
Pārbaudiet vai tvertne ir aizpildīta ar degvielu vismaz uz 25%.	●	●	
Pārbaudiet vai gaisa filtrs ir tīrs.	●	●	
Noņemiet sveci, nosausējiet to, notīriet to un uzstādiet atpakaj. Ja ir nepieciešams, tad nomainiet sveci.	●	●	
Nomainiet degvielas filtru. Izmantojiet tikai autorizēto piegādātāju preces.		●	
Pārbaudiet, vai griešanas elementi ir uzstādīti saskaņā ar griešanas elementu uzstādīšanas procedūru.			●
Pārbaudiet, vai metāliskas daļas ir asas. Pretējā gadījumā griežaties pie mašīnas piegādātāja.			●

**Ja dzinēja darbībā joprojām ir vērojamas problēmas, sazinieties ar autorizēto izplatītāju, pie kura Jūs nopirkāt mašīnu**



## Q. Atbilstības apliecināšana

Apakšā parakstītais Electrolux Outdoor Products Italy S.p.A. pilnvarotais pārstāvis apliecina, ka sekojošie firmas Electrolux Outdoor Products Italy S.p.A., Valmadrera, Itālija izgatavotie BC020, BC020J tipa krūmu griezēji/zāliena pļaujmašīnas sākot ar sērijas numuru 2003 un tam sekojošajiem kārtas numuriem atbilst sekojošajām Eiropas Direktīvām: 98/37/EC (Direktīva par mašīnām), 93/68/EEC (Direktīva par CEE marķējumu) un 89/336/EEC (Direktīva par elektromagnētisko savietojamību), direktīva 2000/14/EC (Pielikums V).

Valmadrera, 15.12.03  
Pino Todero (Tehniskais direktors)  
Electrolux Outdoor Products Italy S.p.A.  
Via Como 72, 23868 Valmadrera (Lecco)  
ITĀLIJA

## R. Tehniskie dati

Cilindra apjoms (cm <sup>3</sup> )	30
Cilindra iekšējais diametrs (mm)	38
Gājiens (mm)	26
Maksimālā jauda (kW) (ISO 8893)	0.8
Maksimālais veltņa griešanas biežums (min <sup>-1</sup> )	10500
Dzinēja griešanas ātrums (griešanas biežums), maksimālā rekomendējamā veltņa griešanas biežuma gadījumā (min <sup>-1</sup> )	10500
Maksimālās jaudas režīms (min <sup>-1</sup> )	8500
Minimālo apgriezīgu režīms (min <sup>-1</sup> )	2800
Maksimālās jaudas režīms tukšgaitā (min <sup>-1</sup> )	10500
Svars bez šķidrumiem (kg)	5.4
Degvielas maisījuma tvertnes tilpums (cm <sup>3</sup> )	400
Skaņas spiediens uz lietotāja ausīm L <sub>pav</sub> (dBA) (ISO 7917)	99
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L <sub>wav</sub> (dBA) (ISO 10884)	113
Garantētais skaņas jaudas līmenis L <sub>wav</sub> (dBA) (ISO 10884)	114
Aizmugurēja roktura vibrācijas (m/s <sup>2</sup> ) (ISO 7916)	2.2 - 12
Priekšējā J-veida roktura vibrācijas (m/s <sup>2</sup> ) (ISO 7916)	6 - 15